



MA ST740\_ST742 03 A\_ITA\_05-2021

**UNITÀ DI LIVELLAMENTO**  
**MANUALE D'ISTRUZIONE**

## INDICE

1. CODICI.....	PAG.3
2. INTRODUZIONE.....	PAG.3
3. DESTINAZIONE D'USO.....	PAG.3
4. DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE .....	PAG.3
5. AVVERTENZE GENERALI .....	PAG.4
6. SIMBOLOGIA UTILIZZATA.....	PAG.4
7. DESCRIZIONE GENERALE .....	PAG.5
8. MODALITÀ D'USO.....	PAG.5
9. MANUTENZIONE .....	PAG.5
10. PULIZIA .....	PAG.5
11. CONDIZIONI DI SMALTIMENTO GENERALI .....	PAG.6
12. CARATTERISTICHE TECNICHE .....	PAG.6
13. GARANZIA.....	PAG.6
13.1 Riparazioni .....	pag. 6
13.2 Ricambi .....	pag. 7
13.3 Clausole esonerative .....	pag. 7

**CE** Dispositivo medico di classe I

REGOLAMENTO (UE) 2017/745 DEL PARLAMENTO EUROPEO E DEL CONSIGLIO  
del 5 aprile 2017 relativo ai dispositivi medici

**1. CODICI**

- ST740**    Unità di livellamento in poliuretano - h 4 cm  
**ST742**    Unità di livellamento in poliuretano - h 6 cm

**2. INTRODUZIONE**

Grazie per aver scelto un dispositivo antidecubito della linea **LEVITAS** by Moretti S.p.A. I dispositivi antidecubito Moretti S.p.A. sono stati progettati e realizzati per soddisfare tutte le vostre esigenze per un utilizzo pratico, corretto e sicuro. Questo manuale contiene dei piccoli suggerimenti per un corretto uso del dispositivo da voi scelto e dei preziosi consigli per la vostra sicurezza. Si consiglia di leggere attentamente la totalità del presente manuale prima di usare il prodotto da voi scelto. In caso di dubbi vi preghiamo di contattare il rivenditore, il quale saprà aiutarvi e consigliarvi correttamente.

**3. DESTINAZIONE D'USO**

L'unità di livellamento Levitas by Moretti é un supporto per materasso ad aria



- È vietato l'utilizzo del seguente dispositivo per fini diversi da quanto definito nel presente manuale.
- Moretti S.p.A. declina qualsiasi responsabilità su danni derivanti da un uso improprio del dispositivo o da un uso diverso da quanto indicato nel presente manuale
- Il produttore si riserva il diritto di apportare modifiche al dispositivo e al seguente manuale senza preavviso allo scopo di migliorarne le caratteristiche

**4. DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE**

La MORETTI SpA dichiara sotto la sua esclusiva responsabilità che i prodotti fabbricati ed immessi in commercio dalla stessa MORETTI SpA, e facenti parte della famiglia MATERASSI E CUSCINI ANTIDECUBITO sono conformi alle disposizioni applicabili del regolamento 2017/745 sui DISPOSITIVI MEDICI del 5 aprile 2017.

A tal scopo la MORETTI SpA garantisce e dichiara sotto la propria esclusiva responsabilità quanto segue:














1. I dispositivi in oggetto soddisfano i requisiti generali di sicurezza e prestazione così come richiesti dall'allegato I del regolamento 2017/745 come prescritto dall'allegato IV del suddetto regolamento.
2. I dispositivi in oggetto NON SONO STRUMENTI DI MISURA.
3. I dispositivi in oggetto NON SONO DESTINATI AD INDAGINI CLINICHE.
4. I dispositivi in oggetto vengono commercializzati in confezione NON STERILE.
5. I dispositivi in oggetto sono da considerarsi come appartenenti alla classe I in conformità a quanto stabilito dall'allegato VIII del suddetto regolamento.
6. La MORETTI SpA mantiene e mette a disposizione delle Autorità Competenti, per almeno 10 anni dalla data di fabbricazione dell'ultimo lotto, la documentazione tecnica comprovante la conformità al regolamento 2017/745.

**Nota:** I codici completi di prodotto, il codice di registrazione del Fabbricante (SRN), il codice UDI-DI di base ed eventuali riferimenti a norme utilizzate sono riportati nella Dichiarazione di Conformità UE che MORETTI SPA emette e rende disponibile attraverso i propri canali.

## 5. AVVERTENZE GENERALI

- Per un utilizzo corretto del dispositivo fare riferimento attentamente al seguente manuale
- Per un utilizzo corretto del dispositivo consultare sempre il vostro medico o terapeuta
- Si consiglia l'uso ad un solo utente
- Utilizzare e conservare in posizione orizzontale
- Il dispositivo deve essere sanificato prima dell'eventuale riutilizzo
- I dispositivi sono estremamente sensibili all'aria e alla luce. Si consiglia un fodero di rivestimento integrale
- L'eventuale perdita di colore non pregiudica l'efficacia del materasso
- La vita utile del dispositivo è determinata dall'usura di parti non riparabili e/o sostituibili
- Conservare ed utilizzare il dispositivo lontano da fiamme libere e fonti di calore
- L'utilizzatore e/o il paziente dovrà segnalare qualsiasi incidente grave verificatosi in relazione al dispositivo al fabbricante e all'autorità competente dello Stato membro in cui l'utilizzatore e/o il paziente è stabilito

## 6. SIMBOLOGIA UTILIZZATA

	Codice prodotto
	Identificativo univoco del dispositivo
	Marchio CE
	Fabbricante
	Lotto di produzione
	Leggere il manuale per le istruzioni
	Dispositivo Medico
	Condizioni di smaltimento
	Temperatura massima di lavaggio 30°C; procedimento normale
	Non candeggiare
	Non asciugare mediante tamburo rotativo
	Non stirare
	Non lavare a secco

## 7. DESCRIZIONE GENERALE

L'unità di livellamento è realizzata in poliuretano espanso a cellula aperta, densità 21 Kg/m<sup>3</sup> con fodero di rivestimento in nylon amovibile mediante zip su due lati.



Altre caratteristiche del DISPOSITIVO:

- Il poliuretano espanso usato è stato prodotto all'origine senza l'impiego di C.F.C. (clorofluorocarburi)
- Il poliuretano espanso usato non contiene lattice (Latex free).

## 8. MODALITÀ D'USO

Posizionare l'unità di livellamento sotto il materasso ad aria.

## 9. MANUTENZIONE

I dispositivi della linea LEVITAS by Moretti al momento dell'immissione in commercio sono controllati accuratamente e provvisti di marchio CE.

Per la sicurezza del paziente e del medico si raccomanda di far controllare dal produttore o da un laboratorio autorizzato, almeno ogni 2 anni, l'idoneità all'uso del vostro prodotto. In caso di riparazione devono essere utilizzati soltanto ricambi ed accessori originali.

## 10. PULIZIA

Si consiglia il lavaggio del fodero a mano con saponi neutri temperatura massima 30° C, o in lavatrice programma delicati. Per l'interno si consiglia il lavaggio con acqua e detersivi con l'accorgimento di introdurre nella lavatrice lo stesso arrotolato e legato. La strizzatura può essere eseguita sia con mangano sia in centrifuga a bassa velocità. L'asciugatura può avvenire in una camera, non soleggiata, a correnti d'aria o con stufa a circolazione d'aria (temperatura massima 70° C). Trattamento in autoclave con vapore acqueo saturo a temperatura max. di 100° C. per massimo dieci minuti.



Temperatura massima di lavaggio 30°C; procedimento normale



Non candeggiare



Non asciugare mediante tamburo rotativo



Non stirare



Non lavare a secco

## 11. CONDIZIONI DI SMALTIMENTO GENERALI

In caso di smaltimento del dispositivo non usare mai i normali sistemi di conferimento dei rifiuti solidi urbani. Si raccomanda invece di smaltire il dispositivo attraverso le comuni isole ecologiche comunali per le previste operazioni di riciclo dei materiali utilizzati.

## 12. CARATTERISTICHE TECNICHE

Dimensioni:

ST740 190 x 80 x 4 h cm

ST742 190 x 80 x 6 h cm

Densità struttura portante: 21 Kg/m<sup>3</sup>

## 13. GARANZIA

Tutti i prodotti Moretti sono garantiti da difetti di materiale o fabbricazione per un periodo di 2 (due) anni dalla data di vendita del prodotto, salvo eventuali esclusioni e limitazioni specificate di seguito. Questa garanzia non è valida in caso di uso improprio, abuso o modifica del prodotto e per la mancata aderenza alle istruzioni per l'uso. La corretta destinazione d'uso del prodotto è indicata nel manuale d'uso.

Moretti non è responsabile di danni risultanti, di lesioni personali o quant'altro causato o relativo all'installazione e/o all'uso dell'apparecchiatura non scrupolosamente conforme alle istruzioni riportate nei manuali per l'installazione, il montaggio e l'uso. Moretti non garantisce i prodotti Moretti contro danni o difetti nelle seguenti condizioni: calamità naturali, operazioni di manutenzione o riparazione non autorizzate, danni derivanti da problemi dell'alimentazione elettrica (dove prevista), utilizzo di parti o componenti non forniti da Moretti, mancata aderenza alle linee guida e istruzioni per l'uso, modifiche non autorizzate, danni di spedizione (diversa dalla spedizione originale da Moretti), oppure dalla mancata esecuzione della manutenzione così come indicato nel manuale. Non sono coperti da questa garanzia componenti usurabili se il danno è da imputarsi al normale utilizzo del prodotto.

### 13.1 Riparazioni

**Riparazione in garanzia** Nel caso in cui un prodotto Moretti presenti difetti di materiale o fabbricazione durante il periodo di garanzia, Moretti valuterà con il cliente se il difetto del prodotto è coperto dalla garanzia. Moretti, a sua insindacabile discrezione, può sostituire o riparare l'articolo in garanzia, presso un rivenditore Moretti specificato o presso la propria sede. I costi della manodopera relativi alla riparazione del prodotto possono essere a carico di Moretti se si determina che la riparazione ricade nell'ambito della garanzia. Una riparazione o sostituzione non rinnova né proroga la garanzia.

**Riparazione di un prodotto non coperto dalla garanzia** Si può restituire, affinché sia riparato, un prodotto non coperto dalla garanzia solo dopo aver ricevuto autorizzazione preventiva dal servizio clienti Moretti. I costi della manodopera e di spedizione relativi a una riparazione non coperta dalla garanzia saranno completamente a carico del cliente o del rivenditore. Le riparazioni su prodotti non coperti dalla garanzia sono garantite per 6 (sei) mesi, a decorrere dal giorno in cui si riceve il prodotto riparato.

**Prodotti non difettosi** Il cliente sarà avvisato se, dopo avere esaminato e provato un prodotto restituito, Moretti conclude che il prodotto non è difettoso. Il prodotto sarà restituito al cliente e saranno a suo carico i costi di spedizione dovuti alla restituzione.

### 13.2 Ricambi

I ricambi originali Moretti sono garantiti per 6 (sei) mesi a decorrere dal giorno in cui si riceve il ricambio.

### 13.3 Clausole esonerative

Salvo quanto specificato espressamente in questa garanzia ed entro i limiti di legge, Moretti non offre nessun'altra dichiarazione, garanzia o condizione, espressa o implicita, comprese eventuali dichiarazioni, garanzie o condizioni di commerciabilità, idoneità per uno scopo particolare, non violazione e non interferenza. Moretti non garantisce che l'uso del prodotto Moretti sarà ininterrotto o senza errori. La durata di eventuali garanzie implicite che possano essere imposte dalle norme di legge è limitata al periodo di garanzia, nei limiti delle norme di legge.

Alcuni stati o paesi non permettono limitazioni sulla durata di una garanzia implicita oppure l'esclusione o la limitazione di danni accidentali o indiretti in relazione a prodotti per i consumatori. In tali stati o paesi, alcune esclusioni o limitazioni di questa garanzia possono non applicarsi all'utente. La presente garanzia è soggetta a variazioni senza preavviso.



## CERTIFICATO DI GARANZIA

Prodotto \_\_\_\_\_

Acquistato in data \_\_\_\_\_

Rivenditore \_\_\_\_\_

Via \_\_\_\_\_ Località \_\_\_\_\_

Venduto a \_\_\_\_\_

Via \_\_\_\_\_ Località \_\_\_\_\_



Via Bruxelles, 3 - Melegnano 52022 Cavriglia (Arezzo) Tel. +39 055 96 21 11

[www.morettispa.com](http://www.morettispa.com) email: [info@morettispa.com](mailto:info@morettispa.com)

MADE IN ITALY





**LEVITAS®**

MA ST740\_ST742 03 A\_ENG\_05-2021

**LEVELING UNIT**  

---

**INSTRUCTION MANUAL**

ENGLISH

## INDEX

1. CODES.....	PAG.3
2. INTRODUCTION.....	PAG.3
3. INTENDED USE.....	PAG.3
4. DECLARATION OF CONFORMITY .....	PAG.3
5. GENERAL WARNINGS .....	PAG.4
6. SYMBOLS .....	PAG.4
7. GENERAL DESCRIPTION .....	PAG.5
8. HOW TO USE .....	PAG.5
9. MAINTENANCE.....	PAG.5
10. CLEANING .....	PAG.5
11. CONDITIONS OF DISPOSAL .....	PAG.6
12. TECHNICAL FEATURES.....	PAG.6
13. WARRANTY .....	PAG.6
13.1 Repairs.....	pag. 6
13.2 Spare parts .....	pag. 6
13.3 Exempt clauses .....	pag. 7



REGULATION (EU) 2017/745 OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL  
of 5 April 2017 concerning medical devices

## 1. CODES

**ST740** Polyurethane leveling unit - h 4 cm

**ST742** Polyurethane leveling unit - h 6 cm

## 2. INTRODUCTION

Thank you for purchasing a **LEVITAS** leveling unit by Moretti. Leveling unit devices by Moretti are designed and manufactured to meet all your needs for a practical, correct and safe use. This manual contains small suggestions for proper use of the device you have chosen and valuable advice for your security. You may read the complete manual before using the leveling unit, in case of doubts please contact your dealer, who will help and advise you properly.

## 3. INTENDED USE

The Levitas leveling unit by Moretti is a support for air mattresses



- The use of the following device for purposes other than those defined in this manual is prohibited.
- Moretti S.p.A. declines any responsibility for damages resulting from improper use of the manual.
- The manufacturer reserves the right to make changes to the device and to the following manual without prior notice in order to improve its features.

## 4. DECLARATION OF CONFORMITY

Moretti S.p.A. declares under its sole responsibility that the product made and traded by Moretti S.p.A. and belonging to the group of ANTIDECUBITUS MATTRESSES AND CUSHIONS complies with the provisions of the regulation 2017/745 on MEDICAL DEVICES of 5 April 2017.

For this purpose, Moretti S.p.A. guarantees and declares under its sole responsibility what follows:

1. The devices satisfy the requirements of general safety and performance requested by the Annex I of regulation 2017/745 as laid down by the Annex IV of the above mentioned regulation.
2. The devices ARE NOT MEASURING INSTRUMENTS.
3. The devices ARE NOT MADE FOR CLINICAL TESTS.
4. The devices are packed in NON-STERILE BOX.
5. The devices belong to class I in accordance with the provisions of Annex VIII of the above mentioned regulation
6. Moretti S.p.A. provides to the Competent Authorities the technical documentation to prove the conformity to the 2017/745 regulation, for at least 10 years from the last lot production.

**Note:** Complete product codes, the manufacturer registration code (SRN), the UDI-DI code and any references to used regulations are included in the EU declaration of conformity that Moretti S.p.A. releases and makes available through its channels.

## 5. GENERAL WARNINGS

- For proper use of the device please refer to the following manual carefully
- Always consult your doctor or therapist for proper use of the device
- We recommend the use to one user only
- Use and store in a horizontal position
- The device must be sanitized before re-use
- The devices are extremely sensitive to air and light. We recommend a sheath of full lining
- Any loss of colour does not affect the mattress's effectiveness
- The service life of the device is determined by the wear of parts that cannot be repaired and/or replaced
- Store and use the device away from naked flames and heat sources
- The user and/or the patient shall report any serious incident occurring in connection with the device to the manufacturer and the competent authority of the Member State in which the user and/or the patient is established

## 6. SYMBOLS

	Product code
	Unique device identifier
	EC mark
	Manufacturer
	Production batch
	Read the user manual
	Medical device
	Disposal conditions
	Maximum washing temperature 30°C; normal process
	Do not bleach
	Do not tumble dry
	Do not iron
	Do not dry clean

## 7. GENERAL DESCRIPTION

The leveling unit is made of open-cell polyurethane foam, density of 21 Kg/m<sup>3</sup> (ad apice) with zip removable Nylon sheath on two sides.



Other features of the device:

The polyurethane foam has been produced originally without using C.F.C (chlorofluorocarbons)

The used polyurethane foam doesn't contain Latex (latex free).

## 8. HOW TO USE

Place the leveling unit under the air mattress.

## 9. MAINTENANCE

The devices of the LEVITAS line by Moretti when placed on the market are carefully checked and equipped of EC mark. For the safety of the patient and the physician it is recommended to have the manufacturer or an authorized laboratory check the suitability of your product for use at least every 2 years. In case of repair, only original spare parts and accessories may be used.

## 10. CLEANING

We recommend washing the sheath by hand with neutral soaps maximum temperature 30° C, or in the washing machine delicate program. For the interior we recommend washing with water and detergents with the trick of introducing the same rolled up and tied in the washing machine. The wringing can be carried out either with ironer or in centrifuge at low speed. The drying can be done in a room, not sunny, with draughts or with an air circulation stove (maximum temperature 70°C). Treatment in autoclave with saturated water vapour at a maximum temperature of 100°C for a maximum of ten minutes.



Maximum washing temperature 30°C; normal process



Do not bleach



Do not tumble dry



Do not iron



Do not dry clean

## 11. CONDITIONS OF DISPOSAL

When disposing of the device, never use normal municipal solid waste disposal systems. Instead, it is recommended to dispose of the device through municipal eco-islands for the planned recycling operations of the materials used.

## 12. TECHNICAL FEATURES

Dimensions:

ST740 190 x 80 x 4 h cm

ST742 190 x 80 x 6 h cm

Main structure density: 21 Kg/m<sup>3</sup>

## 13. WARRANTY

Moretti products are guaranteed from material or manufacturing faults for a period of ( two ) 2 years from the purchasing date, subject to any limitations and exclusions specified below. The warranty does not apply in case of damages caused by improper use, abuse or modification of the product, and the warranty will not be valid if the instructions for use are not strictly followed.

The correct intended use of the device is specified in this manual. Moretti is not responsible for damages resulting from personal injury or otherwise caused by or in relation to wrong installation or improper use.

Moretti does not guarantee the products against damage or defects in the following conditions: natural disaster, not authorized maintenance or repair, damage due to power supply problems (where provided) use of spare parts not supplied by Moretti, improper use, not authorized alteration, shipping damage (other than original shipment by Moretti), or in case of insufficient maintenance as indicated in the manual. The warranty doesn't cover components subject to wear and tear during the correct use of the device.

### 13.1 Repairs

**Warranty repairs** In the event that a product Moretti to be defective in material or manufacturing faults during the warranty period, Moretti will confirm with customer if the fault can be covered from warranty. Moretti, in its sole discretion, can repair or replace the item under warranty at a Moretti dealer or at Moretti location. The labor cost for the repair may be charged to Moretti if the repair is covered by warranty. Repair or replacement does not renew or extend the warranty

**Repair not covered by warranty** A product not covered by warranty can be returned for repairing only after receiving prior authorization from Moretti customer service. The labor and shipping costs for a repair not covered by warranty will be fully borne by the customer or dealer. Repairs of products not covered by warranty are warranted for six (6) months from the date you receive the product repaired.

**Non-defective device** The customer will be informed if, after having examined and tested returned product, Moretti claims that the product is not defective. In this case the good will be returned to the customer, all shipping costs will be paid by customer.

### 13.2 Spare parts

The original Moretti spare parts are guaranteed for 6 (six) months from the receiving date.

### 13.3 Exempt clauses

Except as expressly specified in this warranty and within the limits of the law, Moretti does not offer any representation, warranty or condition, express or implied, including any representations, warranties or conditions of merchantability, fitness for a particular purpose, non-infringement and interference. Moretti does not warrant that the use of the product Moretti will be uninterrupted or error free. The duration of any implied warranties that may be imposed by law are limited to the warranty period, within the limits of the law. Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts or the exclusion or limitation of incidental or consequential damages in connection with products for consumers. In such states or countries, certain disclaimers and limitations of this warranty may not apply to you. This warranty is subject to change without notice.



## WARRANTY CERTIFICATE

Product \_\_\_\_\_

Purchased on (date) \_\_\_\_\_

Retailer \_\_\_\_\_

Address \_\_\_\_\_ Town/city \_\_\_\_\_

Sold to \_\_\_\_\_

Address \_\_\_\_\_ Town/city \_\_\_\_\_



Via Bruxelles, 3 - Meleto 52022 Cavriglia (Arezzo) Tel. +39 055 96 21 11

[www.morettispa.com](http://www.morettispa.com) email: [info@morettispa.com](mailto:info@morettispa.com)

MADE IN ITALY

**MORETTI S.P.A.**

Via Bruxelles, 3 - Meleto  
52022 Cavriglia (Arezzo)

Tel. +39 055 96 21 11  
Fax. +39 055 96 21 200

[www.morettispa.com](http://www.morettispa.com)  
[info@morettispa.com](mailto:info@morettispa.com)